



WEIHNACHTSZEIT IST GESCHICHTENZEIT

1. Przeczytaj tekst popularnej w Niemczech historii o świecach na wieńcu adwentowym. Wpisz czasowniki podane w nawiasach w odpowiedniej formie czasu Präteritum.

DIE VIER KERZEN

Vier Kerzen (brennen) am Adventskranz. Es (sein) ganz still. So still, dass man (hören), wie die Kerzen zu reden (beginnen).

Die erste Kerze seufzte und (sagen): 'Ich heiße Frieden. Mein Licht leuchtet, aber die Menschen halten keinen Frieden, sie wollen mich nicht.' Ihr Licht (werden) immer kleiner und verlosch schließlich ganz.

Die zweite Kerze flackerte und (sagen): 'Ich heiße Glauben. Aber ich bin überflüssig. Die Menschen wollen von Gott nichts wissen. Es hat keinen Sinn mehr, dass ich brenne.' Ein Luftzug wehte durch den Raum und die zweite Kerze (sein) aus.

Leise und sehr traurig meldete sich nun die dritte Kerze zu Wort: 'Ich heiße Liebe. Ich habe keine Kraft mehr zu brennen. Die Menschen stellen mich an die Seite. Sie sehen nur sich selbst und nicht die anderen, die sie lieb haben sollen.' Und mit einem letzten Aufflackern (sein) auch dieses Licht ausgelöscht.

Da (kommen) ein Kind in das Zimmer. Es schaute die Kerzen an und ..
..... (sagen): 'Aber, aber ihr sollt doch brennen und nicht aus sein!' Und fast fing es das Weinen an. Da meldete sich auch die vierte Kerze zu Wort. Sie sagte: 'Hab keine Angst! Solange ich brenne, können wir auch die anderen Kerzen wieder anzünden. Ich heiße Hoffnung!'

Mit einem Streichholz (nehmen) das Kind das Licht dieser Kerze und zündete die anderen Kerzen wieder an!

Autor unbekannt

2. Przetłumacz tę opowieść na język polski. Pamiętaj, że takie tłumaczenie jest dość trudne. Staraj się dobierać takie słowa, żeby twój tekst dobrze brzmiał w języku polskim.

↓ w kolejności: brannten, war, hörte, begann, sagte, wurde, sagte, war, war, kam, sagte, nahm